



## กฎหมายคุ้มครองแบบผังภูมิของวงจรรวม – สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.  | ข้อมูลพื้นฐาน .....   | 2  |
| 1.  | กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง .....  | 2  |
| 2.  | อนุสัญญาระหว่างประเทศ .....   | 2  |
| 3.  | ระบบการให้ความคุ้มครอง.....   | 2  |
| 4.  | สิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง/นิยาม (หลักการที่ทำให้แผนภูมิวงจรรวมสามารถจดทะเบียนได้)... | 2  |
| 5.  | ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับการคุ้มครอง.....   | 2  |
| 6.  | สิทธิของผู้ทรงสิทธิ .....   | 2  |
| 7.  | ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ .....  | 3  |
| 8.  | อายุความคุ้มครอง.....   | 3  |
| 9.  | การต่ออายุความคุ้มครอง .....  | 3  |
| 10. | การรักษาสิทธิ .....   | 3  |
| 11. | การเพิกถอนสิทธิ .....   | 3  |
| 12. | การโอนสิทธิ.....  | 4  |
| 13. | การอนุญาตให้ใช้สิทธิ .....  | 4  |
| 2.  | ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง.....  | 4  |
| 1.  | การเตรียมคำขอ .....   | 4  |
| 2.  | เอกสารที่ใช้ในการขอรับการจดทะเบียน.....   | 4  |
| 3.  | การตรวจสอบคำขอ .....  | 4  |
| 4.  | การประกาศโฆษณา.....   | 4  |
| 5.  | การรับจดทะเบียน .....   | 5  |
| 6.  | การขอถือสิทธิย้อนหลัง .....   | 5  |
| 7.  | การคัดค้าน/โต้แย้ง .....  | 5  |
| 8.  | การอุทธรณ์.....   | 5  |
| 9.  | ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน .....                           | 5  |
| 10. | ขั้นตอน/ระยะเวลา.....   | 6  |
| 3.  | การบังคับใช้สิทธิ .....   | 6  |
| 4.  | การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า-ส่งออก .....  | 6  |
| 5.  | หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน.....  | 6  |
|     | ขั้นตอนการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม.....  | 9  |
|     | ตารางค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม .....                             | 10 |





## กฎหมายคุ้มครองแบบผังภูมิของวงจรรวม - สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม

### 1. ข้อมูลพื้นฐาน

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง  
ประกาศ ฉบับที่ 42/2546/เอ็นดี-ซีพี เรื่องการคุ้มครองสิทธิในทรัพย์สินทางอุตสาหกรรมที่เกี่ยวกับแบบผังภูมิของวงจรรวม (Decree No. 42/2003/ND-CP on Protection of Industrial Property Rights in Respect of Layout Designs of Semi-Conductor Integrated Circuits)
2. อนุสัญญาระหว่างประเทศ  
-
3. ระบบการให้ความคุ้มครอง  
ระบบการจดทะเบียน
4. สิ่งที่ได้รับคุ้มครอง/นิยาม (หลักการที่ทำให้แผนภูมิวงจรรวมสามารถจดทะเบียนได้)
  - 4.1 แบบผังภูมินั้นต้องเกิดจากผู้สร้างสรรค์เอง
  - 4.2 แบบผังภูมิที่จะได้รับความคุ้มครองจะต้องไม่มีลักษณะสามัญเมื่อเทียบกับแบบผังภูมิของวงจรรวมของผู้ออกแบบรายอื่นและในอุตสาหกรรมเดียวกัน
5. ข้อยกเว้นของสิ่งที่ได้รับคุ้มครอง  
สิ่งที่ไม่ได้รับความคุ้มครอง
  - 5.1 ทฤษฎี, กระบวนการ, ระบบ และวิธีการที่เกิดจากการทำงานของแบบผังภูมิวงจรรวม
  - 5.2 ข้อมูลและซอฟต์แวร์ที่รวบรวมในแบบผังภูมิวงจรรวม
6. สิทธิของผู้ทรงสิทธิ
  - 6.1 ยื่นขอรับความคุ้มครอง
  - 6.2 ก่อนที่จะได้รับหนังสือรับรองการจดทะเบียนแบบผังภูมิวงจรรวม ผู้ออกแบบมีสิทธิแจ้งเตือนบุคคลที่สาม ที่ใช้แบบผังภูมิเพื่อประโยชน์ในทางการค้า หากได้รับหนังสือรับรองการจดทะเบียน (Certificate of Protection) แล้ว และบุคคลที่สามยังคงใช้แบบผังภูมิดังกล่าวอยู่ ผู้ออกแบบอาจเรียกค่าเสียหายจากบุคคลที่สามนั้นได้เท่ากับค่าสิทธิ กรณีการอนุญาตให้ใช้แบบผังภูมิตามระยะเวลาการใช้ นับจากวันที่บุคคลที่สามได้รับคำเตือนจนถึงวันที่มีการออกหนังสือรับรองการจดทะเบียน
    - 6.3 สิทธิแต่เพียงผู้เดียวในการใช้แบบผังภูมิ
    - 6.4 สิทธิที่จะโอนสิทธิแบบผังภูมิ
    - 6.5 สิทธิในการดำเนินคดีละเมิดแบบผังภูมิของวงจรรวม





7. ข้อยกเว้นสิทธิของผู้ทรงสิทธิ
  - 7.1 การใช้แบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครองที่ไม่ใช่การกระทำที่มีวัตถุประสงค์ในทางการค้า
  - 7.2 การแจกจ่าย หรือ นำเข้าซึ่งสำเนาของแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครอง หรือแบบผังภูมิเซมิคอนดักเตอร์ (semiconductor IC) ที่ผลิตขึ้นตามแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครองโดยไม่เจตนา
  - 7.3 การแจกจ่าย หรือ นำเข้าซึ่งสำเนาของแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครอง หรือแบบผังภูมิเซมิคอนดักเตอร์ (semiconductor IC) ที่ผลิตขึ้นตามแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครอง หากการกระทำดังกล่าวได้มีการจ่ายเงินให้แก่ผู้ทรงสิทธิเป็นจำนวนเท่ากับค่าสิทธิการอนุญาตให้ใช้แบบผังภูมิ
  - 7.4 การแจกจ่าย หรือ นำเข้าซึ่งสำเนาของแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครอง หรือ แบบผังภูมิเซมิคอนดักเตอร์ (semiconductor IC) ที่ผลิตขึ้นตามแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครอง หรือผลิตภัณฑ์ที่ประกอบไปด้วยแบบผังภูมิเซมิคอนดักเตอร์ (semiconductor IC) ที่ผลิตขึ้นตามแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครอง ที่ได้ถูกนำออกสู่ตลาดโดยผู้รับโอนสิทธิ
  - 7.5 กรณีที่มีผู้ออกแบบแบบผังภูมิวงจรขึ้นโดยใช้แบบผังภูมิที่มีอยู่เดิมมาวิเคราะห์และ/หรือมาประเมินผลจากแบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครองเพื่อออกแบบเป็นแบบผังภูมิของตนเอง
8. อายุความคุ้มครอง
  - 8.1 มีอายุความคุ้มครอง 10 ปีนับจากวันที่ประกาศในหนังสือรับรองการคุ้มครอง (Certificate of Protection)
  - 8.2 มีอายุความคุ้มครอง 10 ปีนับจากวันที่บุคคลที่มีสิทธิยื่นคำขอ (หรือบุคคลผู้ได้รับมอบอำนาจ) ได้ใช้แบบผังภูมิในทางการค้าเป็นครั้งแรกไม่ว่าที่ใดในโลก
  - 8.3 มีอายุความคุ้มครอง 15 ปีนับจากวันที่ได้ออกแบบแบบผังภูมิ
9. การต่ออายุความคุ้มครอง  
ไม่สามารถต่ออายุความคุ้มครองได้
10. การรักษาสีทธิ  
โดยการขอรับหนังสือรับรองการคุ้มครอง (Certificate of Protection)
11. การเพิกถอนสิทธิ
  - 11.1 ยื่นคำขอโดยบุคคลผู้ไม่มีสิทธิยื่นคำขอรับการคุ้มครอง
  - 11.2 ยื่นคำขอโดยองค์การหลายๆ องค์การ หรือบุคคลหลายคน โดยที่คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดไม่ได้ตกลงกันในการยื่นคำขอ
  - 11.3 ยื่นคำขอหลังจากกำหนดระยะเวลา 2 ปีนับจากวันที่นำแบบผังภูมิของวงจรรวมออกใช้เพื่อแสวงหาประโยชน์ทางการค้าไม่ว่าที่ใดในโลก





11.4 แบบผังภูมิที่ได้รับความคุ้มครองไม่เป็นไปตามเงื่อนไขที่จะขอรับความคุ้มครอง  
หรือ มีเหตุที่ไม่สามารถขอรับความคุ้มครองได้

12. การโอนสิทธิ

การโอนสิทธิในแบบผังภูมิต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร ว่ามีผลใช้บังคับตั้งแต่เมื่อได้จดทะเบียนกับสำนักงานทรัพย์สินทางปัญญาแห่งชาติ (the National Office of Intellectual Property) โดยที่ผู้รับโอนสิทธิมีสิทธิใช้แบบผังภูมิตามเงื่อนไขตามที่ระบุที่ได้จดทะเบียนไว้

13. การอนุญาตให้ใช้สิทธิ

ไม่มีกฎหมาย

2. ขั้นตอนการขอรับความคุ้มครอง

1. การเตรียมคำขอ

การยื่นคำขอเป็นการรวบรวมเอกสาร เพื่อให้มีการออกประกาศหนังสือรับรองให้ความคุ้มครองแบบผังภูมิวงจรรวม ทั้งนี้ การยื่นคำขอต้องดำเนินการตามข้อกำหนดของกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี การยื่นคำขอต้องทำเป็นภาษาเวียดนาม

ในกรณีที่ยื่นคำขอของเวียดนาม หรือ บุคคลที่มีสัญชาติเวียดนาม หรือบุคคลต่างด้าวที่มีถิ่นที่อยู่ถาวรหรือมีธุรกิจหรือการผลิตในสาธารณรัฐเวียดนามอาจยื่นคำขอได้ด้วยตนเองหรือมอบอำนาจให้ตัวแทนเป็นผู้ดำเนินการแทนก็ได้

ส่วนกรณีของบุคคลต่างด้าว ที่ไม่มีถิ่นที่อยู่ในสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม ต้องมอบอำนาจให้แก่วุฒิสมาชิกเป็นผู้ดำเนินการแทน

2. เอกสารที่ใช้ในการขอรับการจดทะเบียน

เอกสารที่ยื่นเพื่อขอออกหนังสือรับรองการคุ้มครอง (Certificate of Protection) รวมถึงหนังสือได้ตอบต้องทำเป็นภาษาเวียดนาม ส่วนเอกสารที่เป็นภาษาต่างประเทศสามารถใช้เพื่อการอ้างอิง, เปรียบเทียบ หรือตรวจสอบได้

อย่างไรก็ตาม ในปัจจุบัน ยังไม่มีการยื่นคำขอเพื่อขอรับความคุ้มครองแบบผังภูมิแต่อย่างใด

3. การตรวจสอบคำขอ

คำขอจะต้องมีการจัดเตรียมตามแบบฟอร์มที่กำหนด

4. การประกาศโฆษณา

คำวินิจฉัยเกี่ยวกับการให้สิทธิ, เปลี่ยนแปลง, ระงับ, เพิกถอน และโอนสิทธิในทรัพย์สินอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับแบบผังภูมิจะต้องประกาศในราชกิจจานุเบกษาทรัพย์สินอุตสาหกรรมของสำนักงานทรัพย์สินทางปัญญาภายใน 60 วันนับจากวันที่ได้มีการประกาศคำวินิจฉัยดังกล่าว





5. การรับจดทะเบียน

ผู้อำนวยการสำนักทรัพย์สินทางปัญญาจะไม่รับจดทะเบียนในกรณีดังนี้

5.1 การยื่นคำขอรับความคุ้มครองนั้นมากกว่าการขอความคุ้มครองแบบผังภูมิวงจรรหรือเอกสารบางฉบับไม่ได้ทำเป็นภาษาเวียดนาม หรือการยื่นคำขอไม่ได้ดำเนินการตามที่กำหนดไว้

5.2 การยื่นคำขอโดยบุคคลที่ไม่มีสิทธิยื่น

5.3 การยื่นคำขอโดยองค์การหลายองค์การหรือบุคคลหลายคน โดยที่คู่สัญญาฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดไม่ได้ตกลงในการยื่นคำขอนั้น

5.4 การยื่นคำขอหลังจากกำหนดระยะเวลาการยื่นแล้ว (2 ปีนับจากวันที่ได้นำออกใช้เพื่อแสวงหาประโยชน์ทางการค้าไม่ว่าที่ใดในโลก)

5.5 แบบผังภูมิที่ขอรับความคุ้มครองนั้นไม่ตรงตามเงื่อนไขที่จะรับความคุ้มครอง หรือมีเหตุที่ไม่สามารถได้รับความคุ้มครองได้

5.6 ผู้ยื่นคำขอไม่จ่ายค่าธรรมเนียมการยื่นคำขอตามที่กำหนด

6. การขอถือสิทธิย้อนหลัง

ไม่มีบทบัญญัติกฎหมาย

7. การคัดค้านได้แย้ง

องค์การและบุคคลใดๆ มีสิทธิยื่นคำร้องขอเพิกถอนคำวินิจฉัยที่ให้ความคุ้มครองแบบผังภูมิหากแบบผังภูมิดังกล่าวหรือ ส่วนใดส่วนหนึ่งของแบบผังภูมิดังกล่าวไม่ตรงตามเงื่อนไขที่จะได้รับความคุ้มครองกับสำนักทรัพย์สินทางปัญญาแห่งชาติ ทั้งนี้ จะต้องจ่ายค่าธรรมเนียมในการยื่นข้อเรียกร้องดังกล่าว

ระเบียบและกระบวนการในการขอเพิกถอนดังกล่าว กำหนดโดยกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี

8. การอุทธรณ์

ผู้ยื่นคำขอรับความคุ้มครองแบบผังภูมิวงจรรวมมีสิทธิยื่นอุทธรณ์คัดค้านการประกาศ, การหระับ หรือการเพิกถอนหนังสือรับรองการคุ้มครอง (Protection Certificate) ของสำนักทรัพย์สินทางปัญญา (the National Office of Intellectual Property) โดยที่ต้องทำเป็นลายลักษณ์อักษร

การอุทธรณ์ครั้งแรกต้องดำเนินการภายใน 90 วันนับจากวันที่บุคคลนั้นมีสิทธิยื่นอุทธรณ์

การอุทธรณ์ครั้งที่สองต้องกระทำภายใน 30 วันนับจากสิ้นระยะเวลาของการอุทธรณ์ครั้งแรก

9. ค่าธรรมเนียมราชการรวมทั้งค่าบริการของสำนักงานตัวแทน

ไม่มีข้อมูล





10. ขั้นตอน/ระยะเวลา

ไม่มีข้อมูล

3. การบังคับใช้สิทธิ

กำลังอยู่ระหว่างการพิจารณาออกกฎหมายเกี่ยวกับการบังคับใช้สิทธิในรูปแบบผังภูมิวงจรรวม

ข้อสังเกตการบังคับใช้สิทธิ เช่นในกรณีไม่มีกฎหมายเฉพาะ

1. กฎหมายที่ให้ความคุ้มครอง ได้แก่ ประกาศคณะรัฐบาลฉบับที่ 63 กำหนดระเบียบและแนวทางปฏิบัติตามประมวลกฎหมายแพ่งในเรื่องเกี่ยวกับทรัพย์สินอุตสาหกรรม
2. การเยียวยาทางแพ่ง โดยการฟ้องเรียกค่าเสียหายต่อศาลแพ่ง
3. กระบวนการทางแพ่ง โดยการยื่นคำฟ้องต่อศาลแพ่ง

4. การคุ้มครอง ณ จุดนำเข้า-ส่งออก

ไม่มี

5. หน่วยงานที่รับผิดชอบ/สำนักงานตัวแทน

หน่วยงานรับผิดชอบ

1. สำนักงานทรัพย์สินทางปัญญาแห่งชาติ  
(National Office of Intellectual Property)
2. กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี  
(Ministry of Science and Technology)

สำนักงานตัวแทน

1. Baker & McKenzie  
12<sup>th</sup> floor, Saigon Tower  
29 Le Duan Blvd., District 1  
Ho Chi Minh City, SR Vietnam  
Tel: 84 8 823 9663  
Fax: 84 8 829 5618  
Email: paul.norris@bakernet.com





2. **Investip**

31 Han Thuyen Str.,

1<sup>st</sup> Dist, Ho Chi Minh City,

Vietnam

Tel: 84-8 22 39 59/8 292 400

Fax: 84-8 8 228 603

E-mail: [investipsgn@hcm.vnn.vn](mailto:investipsgn@hcm.vnn.vn)

3. **Russin & Vecchi**

OSIC Building, 15/F.

8 Nguyen Hue Boulevard

Ho Chi Minh City

Vietnam

Tel: 84 8 824 3026, 824 4307

Fax: 84 8 824 3113

E-mail: [rusvec@hcm.vnn.vn](mailto:rusvec@hcm.vnn.vn)

4. **Detech And Associates**

108 Nguyen Du Street,

Hanoi, Vietnam

Tel: 844 942 4847

Fax: 844 942 3842

E-mail: [detech@hn.vnn.vn](mailto:detech@hn.vnn.vn)

5. **Banca Intellectual Property Law Firm**

15Bis Trieu Viet Vuong,

P.O. Box 467,

Boho, Hanoi, Vietnam

Tel: 84 4 9 433 007/008

Fax: 84 4 9 433 009/283

E-mail: [banca@fpt.vn](mailto:banca@fpt.vn)





6. **Pham & Associates**

8 Tran Hung Dao Street,

Hanoi, Vietnam

Tel: 84 4 824 4852

Fax: 84 4 824 4853

E-mail: [pham@hn.vnn.vn](mailto:pham@hn.vnn.vn)

Website: [www.pham.con.vn](http://www.pham.con.vn)







ขั้นตอนการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม

| ขั้นตอน          | วันยื่นคำขอจดทะเบียน | วันประกาศ | คำคัดค้าน | การตรวจสอบ | การอุทธรณ์ | การจดทะเบียน | ระยะเวลาถึงวันรับจดทะเบียน |
|------------------|----------------------|-----------|-----------|------------|------------|--------------|----------------------------|
| ระยะเวลา (เดือน) | -                    | -         | -         | -          | -          | -            | -                          |

หมายเหตุ : กำลังอยู่ระหว่างการพิจารณาออกกฎหมายเพื่อให้ความคุ้มครองแก่แบบผังภูมิของวงจรรวม





ตารางค่าใช้จ่ายในการจดทะเบียนแบบผังภูมิของวงจรรวม

|   | ค่าธรรมเนียม (US\$) | ค่าบริการวิชาชีพ (US\$) |
|---|---------------------|-------------------------|
| 1. การยื่นคำขอจดทะเบียน                 | -                   | -                       |
| 2. การยื่นเอกสารล่าช้า                  | -                   | -                       |
| 3. การแก้ไขคำขอจดทะเบียน                | -                   | -                       |
| 4. การประกาศ                            | -                   | -                       |
| 5. ค่าขอตรวจสอบ                         | -                   | -                       |
| 6. การรับจดทะเบียน                      | -                   | -                       |
| 7. การแก้ไขชื่อ ที่อยู่ และอื่น ๆ       | -                   | -                       |
| 8. ค่าขอจดทะเบียนการโอนสิทธิ            | -                   | -                       |
| 9. ค่าขอจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิ   | -                   | -                       |
| 10. การรับจดทะเบียนการอนุญาตให้ใช้สิทธิ | -                   | -                       |
| 11. การชำระค่าธรรมเนียมการต่ออายุ       | -                   | -                       |
| 12. การตรวจค้น                          | -                   | -                       |
| 13. การอุทธรณ์                          | -                   | -                       |
| 14. การยื่นคำคัดค้าน                    | -                   | -                       |
| 15. การยื่นคำโต้แย้ง                    | -                   | -                       |
| 16. การดำเนินคดีทางศาล                  | -                   | -                       |
| 17. การแปล                              | -                   | -                       |
| 18. การรับรองเอกสาร                     | -                   | -                       |

หมายเหตุ : กำลังอยู่ระหว่างการพิจารณาออกกฎหมายเพื่อให้ความคุ้มครองแก่แบบผังภูมิของวงจรรวม

